



**DECLARATION by APPLICANT:** अवेदक द्वारा घोषणा पत्रः

- 1) I hereby confirm that all details in this Form are True to the best of my knowledge. Any false statement will render my Application & ongoing assistance, if any, liable for rejection/cancellation.
  - 2) I solemnly confirm that assistance, if received from Koshika Foundation, will be used only for the "purpose", as stated in this Form, for which such assistance was requested by me.
  - 3) I hereby confirm that I have not & will not in future, avail of reimbursement, in part or in full, from any other source/employer/insurance company, of the amount for which this assistance is requested.
- 1) मैं घोषणा करता हूं कि इस फॉर्म में दिये गये ममी विवरण यही जापकारी के लक्षण साथ पर्याप्त ही हैं। यदि कोई विवरण एवं कारण अलग यथा बताता है तो मेरी जापकारी विवरण की जा सकती है।
- 2) मैं द्वारा कोई सहायता की "जोड़ीकारा फाउंडेशन", से नहीं जाएगी है, उसका उपर्युक्त उपर्युक्त कोई उद्देश्य को पूर्ण के लिये विवरण यथा बताता है तो इस प्राप्ति में भाग नहीं है।
- 3) मैं पुराने कारण हूं कि विस सहायता हेतु यह प्राप्ति की गई है, उस पर्याप्त का अधिकार या सकल विस्तार विवरण बाय-फायोर्मल/बीम कार्यालय से न तो जिक्र है और न वही विवरण में सूचीबद्ध है।

**AGREEMENT by APPLICANT (अवेदक द्वारा कराया)**

- 1) By affixing my signature or thumb impression on this Form, I (Applicant) hereby agree & authorise Koshika Foundation and its Trustees to use/publish/put-up/reproduce my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, through any medium, including but not limited to verbal, print, electronic, for soliciting donations for Koshika Foundation and/or disseminating information about its activities/achievements. Such use of my photo & details can be made by Koshika Foundation before or after my treatment or fulfilment of the "purpose" for which assistance is being requested.
  - 2) I (Applicant) further agree that any such use of my name, address, photo & details of the "purpose", for which such assistance is requested/granted, will not automatically entitle me for receiving or continuing the said assistance. The decision for granting and/or continuing the assistance will rest solely with the Trustees of Koshika Foundation, and their decision in this regard will be final and acceptable to me.
- 1) इस फॉर्म पर अपने इम्प्रिस्ट या अंगठी की जाप लगाकर, मैं (अवेदक) अपनी सहायता की पुराने कारण हूं कि "जोड़ीकारा फाउंडेशन" जो जापकारी की जापकारी है कि मेरा नाम, पता, जोड़ी और यह विवरण इस प्राप्ति में घोषित है, उसे "जोड़ीकारा" एवं ज्ञानी, दान, जापकारा द्वारा उद्देश्य से उद्दीपितामयों और उपलब्धियों के लिये विस्तृत भी प्रसार व्यवस्था से प्रसारित करने के लिए अधिकृत है।
- 2) मैं (अवेदक) इस बात से सहायता हूं कि मेरा नाम, पता, जोड़ी और विवरण जो कि सहायता के उद्देश्यों में प्राप्ति है युक्त स्थान; सहायता का हकदार नहीं बनता। इस गम्भीर में "जोड़ीकारा" एवं उपर्युक्त व्यक्तियों का विरोध अतिम और जापकारी होगा।

**APPLICANT'S SIGNATURE OR LEFT THUMB IMPRESSION:**

अवेदक की इम्प्रिस्ट या अंगठी का निशान



**AGREEMENT by HOSPITAL (हास्पातल द्वारा कराया)**

By affixing hereunder, signature of our Authorised Signatory for recommending this case/patient for financial assistance from Koshika Foundation, we (Hospital) hereby affirm & accept following:

- 1) that we neither are presently nor will in future avail of financial assistance from another NGO or any other source, for the same patient/case, as we are requesting to get from Koshika Foundation, to the extent that such assistance is granted by Koshika Foundation. If the requested assistance is not granted by Koshika Foundation, in part or in full, then the Hospital reserves its right to make up the shortfall from another NGO or any other source. This confirmation essentially states that the Hospital will not avail any duplicate assistance for the same patient/case from any other NGO or any other source.
- 2) The assistance from Koshika Foundation is only financial in nature. The choice of the treatment/procedure advised/conducted by the Hospital on the patient, is based on the arrangement between the patient & the Hospital, and is in no way influenced by Koshika Foundation. Hence, the Hospital will assume sole & complete responsibility of the treatment & its outcome & safety of the patient, and Koshika Foundation will have no role or responsibility in the matter.

इन्हीं अधिकृत, इम्प्रिस्ट की ओर से याम्प्ली/ऐरी को "जोड़ीकारा फाउंडेशन" से विविध सहायता हेतु विस्तृति की जाती है, जिसे हम (हास्पातल) निम्न ब्राकट में मान व स्वीकार करते हैं।

- 1) यह कि न तो वर्तमान और न ही भविष्य में विविध सहायता विस्तृति गैर साकारी योग्यतान या किसी अन्य स्वेच्छा से उत्तर देंगी/देंगते वे लेने का संघर्ष है, यांत्रे कि हास्पातल "जोड़ीकारा फाउंडेशन" से विस्तृति/विनियति उत्तर की योग्यता में "जोड़ीकारा फाउंडेशन" द्वारा याद देंगे कि है। यदि "जोड़ीकारा फाउंडेशन" द्वारा सहायता विस्तृति अधिकारा उपर्युक्त या किसी अन्य स्वास्थ्य सेवा का अधिकारा सुनिश्चित रखता है। इस पूर्ण में स्वाप्त करा जाता है कि असमान हितीन याद उत्तर संभवतया हेतु किसी गैर साकारी योग्यता का किसी अन्य साधन से नहीं संभव होती।

- 2) "जोड़ीकारा फाउंडेशन" से की गई सहायता के बीच विविध प्रकृति की है। ऐरी पर हास्पातल द्वारा दी गई सहायता या किसी गये उपचार/प्रक्रिया का चुनाव ऐरी एवं हास्पातल के बीच का विषय है और "जोड़ीकारा फाउंडेशन" द्वारा किसी प्रकार का कोई याचन नहीं है। इसलिये हास्पातल में ऐरी के उत्तर सुनाएं और उन जाने की सही विस्तृति एवं एवं हास्पातल को होंगी और "जोड़ीकारा" की कोई भूमिका या किसी गये उपचार में नहीं होगी।

**RECOMMENDED FOR ACCEPTANCE**  
स्वीकृति के लिए संस्कृति

Mr. Lakshminipathi N  
Manager Outreach

Institute for Diabetes & Eye Care  
(A unit of Shradha Eye Care Trust,  
# 160M, Thimmaiah Road, Miller Tank Bed Area,  
(Name, Designation & Stamp of Authorised Signatory  
on behalf of Hospital)  
नाम व पर हास्पातल अधिकृत जापकारी

Date of Surgery अधिकृत की तरीख <i>W/1/24</i>	Dr. Laxmi Dorennavar MBBS, MS, FPRS, FICO Consultant Radiologist NMC No: 90244
--	---

FOR INTERNAL USE of KOSHIKA FOUNDATION अन्तर्निक उपयोग हेतु

SIGNATURE of TRUSTEE 1 नामी हस्ताक्षर 1 <i>S. S. S. S. S.</i>	SIGNATURE of TRUSTEE 2 नामी हस्ताक्षर 2 <i>L. N. N. N.</i>
---	--